

*L'edizione nazionale delle Opere di Galileo  
nella corrispondenza Favaro-Govi e Favaro-Schiaparelli  
Regesto delle Lettere*

EDVIGE SCETTINO – ANTONIO BORRELLI

*Premessa*

La bibliografia su un'iniziativa editoriale e culturale di notevole rilevanza storica come fu l'Edizione nazionale delle *Opere* di Galileo, sancita dal decreto del 20 febbraio 1887 e pubblicata a Firenze, in ventuno tomi, tra il 1890 e il 1909 dall'editore G. Barbèra, risulta a tutt'oggi ancora piuttosto esigua.

Si tratta di pochi contributi: quello pionieristico di Federico Seneca del 1967<sup>1</sup>, quello di Massimo Bucciantini del 1997<sup>2</sup> e quello di Giuseppe Castagnetti e Michele Camerota del 2001<sup>3</sup>; ai quali bisogna aggiungere le pagine dedicate all'argomento da Mario Scotti nel volume, scritto in collaborazione con Flavia Cristiano, sulla storia e la bibliografia delle edizioni nazionali<sup>4</sup>. Ma è stato soprattutto il documentato contributo di Bucciantini a porre sul tappeto, per la prima volta e con chiarezza, i problemi filologici che gli ideatori e i collaboratori dell'edizione dovettero affrontare e risolvere, non senza frequenti contrasti tra loro. Lo studioso ha utilizzato per il suo lavoro elettivamente i carteggi di Antonio Favaro, principale protagonista dell'Edizione, grazie ai quali gli è stato possibile ricostruire le posizioni dei singoli studiosi circa i criteri da adottare nella 'cucinatura dei testi'<sup>5</sup> di Galileo: da quella ovvia dello stesso Favaro, a quelle di Gilberto Govi, Isidoro Del Lungo, Giovanni Virginio Schiaparelli, Umberto Marchesini, Valentino Cerruti, Cesare Guasti e altri.

In attesa di un nostro contributo più specifico sull'Edizione nazionale delle *Opere* di Galileo, ancora in lavorazione, il presente regesto dei carteggi inediti tra Favaro e Govi, tra Favaro e Schiaparelli e tra Cerruti e Schiaparelli<sup>6</sup>, mette a disposizione della comunità

---

<sup>1</sup> F. SENECA, *Antonio Favaro, Isidoro Del Lungo e l'Edizione nazionale delle opere galileiane*, estratta da: *Saggi su Galileo Galilei*, Firenze, Barbèra, 1967.

<sup>2</sup> M. BUCCIANTINI, *Scienza e filologia. L'Edizione nazionale delle opere di Galileo*, «Giornale critico della filosofia italiana», a. LXXXVI (LXXVIII), 3, sett.-dic. 1997, pp. 424-445.

<sup>3</sup> G. CASTAGNETTI, M. CAMEROTA, *Antonio Favaro and the Edizione nazionale of Galileo's Works*, in J. RENN (a cura di), *Galileo in Context*, Cambridge-New York, University Press, 2001, pp. 357-361.

<sup>4</sup> M. SCOTTI, *Profilo storico*, in M. SCOTTI, F. CRISTIANO, *Storia e bibliografia delle Edizioni Nazionali*, Prefazione di F. Sisinni, Milano, Edizioni Sylvestre Bonnard, 2002, pp. 33-43.

<sup>5</sup> L'espressione è usata da Favaro nella lettera a Del Lungo del 14 settembre 1890 (Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, *Carteggi vari*, 499.17, citata in M. BUCCIANTINI, *Scienza e filologia*, 1997 cit., p. 440 nota 51).

<sup>6</sup> Sul carteggio di A. Favaro cfr. M. BUCCIANTINI, *Favaro, Antonio*, in *Dizionario biografico degli Italiani*, Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, vol. XLV, 1995, pp. 441-445; Consiglio Interbibliotecario Toscano (CITO), S. DI MAJO (a cura di), *Guida ai fondi speciali delle biblioteche toscane*, premessa di F. Adorno, Firenze, DBA, 1996, p. 80; E. CAPANNELLI, E. INSABATO (a cura di), *Guida agli archivi delle personalità della cultura in Toscana tra '800 e '900. L'area pisana*, Firenze, Olschki, 2000, pp. 135-137; M. BEGHÈ, A. COLOTTO, D. RONCO (redazione e revisione), *Favaro, Antonio*, in *Sistema informativo unificato per le Soprintendenze Archivistiche, Archivi di personalità. Censimento dei fondi toscani tra '800 e '900* (<http://siusa.archivi.beniculturali.it/cgi-bin/pagina.pl?TipoPag=comparc&Chiave=9827&RicFrmRicSemplice=Favaro&RicProgetto=personalita&RicSez=complessi&RicVM=ricercasemplice>); il Fondo di A. Favaro, *Corrispondenza*, è catalogato in *Archivi del Novecento. La memoria in rete* (<http://catalogo.archividelnovecento.it/>); su quello di Govi cfr. B. NARDI, G. GOVI, *Bozzetto, con una breve descrizione delle carte goviane presso la R. Accademia Virgiliana di Mantova*, Mantova, Tip. Aldo Manuzio, 1926 (estratto dall'«Annuario del R. Liceo Scientifico di Mantova per l'anno 1925-1926»); B. NAVARRINI, *Le carte di Gilberto Govi conservate nell'Accademia Nazionale Virgiliana di Mantova*, in C. CAVALLARO (a cura di), *Una mente colorata. Studi in onore di Attilio Mauro Caproni per i suoi 65 anni. Promossi, raccolti, ordinati da Piero Innocenti*, Roma, Vecchiarelli, 2007, pp. 647-663; su quello di Schiaparelli cfr. L. BUFFONI, A. MANARA, P. TUCCI (a cura di), *G.V. Schiaparelli, A. Secchi, Corrispondenza 1861-1878*, Milano, Artes, 1991; G. PESIRI, M. PROCACCIA, I.P. TASCINI, L. VALLONE (a

scientifico un materiale importante e utilissimo per approfondire l'argomento, permettendo, fra l'altro, di fare luce su episodi e aspetti finora poco noti o del tutto sconosciuti, come, ad esempio, il ruolo non secondario avuto da personaggi come Govi e Schiaparelli, sostenitori di un'edizione accurata sotto l'aspetto filologico, senza che per questo si trasformasse in un laboratorio dove le opere di Galilei venissero 'cucinate', come scriveva Favaro a Schiaparelli il 25 marzo 1890, "in salsa filologica per uso e consumo dei linguai"<sup>7</sup>.

Ciò significava, ad esempio, non ingombrare l'Edizione "di varianti inutili prodotte per lo più da disattenzione di Galileo stesso o dei copiatori o da altre simili cause accidentali". Schiaparelli scriveva queste parole nella risposta a Favaro del 26 marzo<sup>8</sup>, nella quale elencava cinque regole che, a suo giudizio, avrebbero potuto creare un equilibrio fra la posizione degli storici-scienziati e quella dei filologi, prima fra tutti Del Lungo, 'curatore letterario'. Le cinque regole, che riguardavano i criteri ortografici e le varianti, dovevano permettere di pubblicare testi ai quali Galileo "avrebbe dato oggi la sua maggiore approvazione" e di evitare "i due capi contrarii del soverchio arbitrio", con cui si correva il "rischio di far dire a lui quello che non avrebbe mai detto, e di una inutile minutezza". Favaro mandò le cinque regole a Del Lungo<sup>9</sup>, precisamente come erano state scritte da Schiaparelli, senza dire però che erano state stese da quest'ultimo.

Nell'estate del 1890 sembrò che i due gruppi si fossero accordati; in realtà si trattò solo di una tregua armata. In autunno, infatti, prima Del Lungo e poi Schiaparelli minacciarono, per divergenze sui criteri, le dimissioni da curatori dell'Edizione. Alla fine vinsero i filologi, con l'appoggio del Ministero, che si era piegato, scriveva Favaro a Schiaparelli il 25 ottobre 1890, "alle esigenze della filologia"<sup>10</sup>.

Le lettere, disposte in ordine cronologico, sono state catalogate secondo la localizzazione dei fondi:

PISA. *Domus Galilaeana, Carteggio Favaro*: lettere di Govi a Favaro, di Schiaparelli a Favaro e di Favaro a Schiaparelli;

MANTOVA. *Accademia Nazionale Virgiliana, Incartamento prof. G. Govi*: lettere di Favaro a Govi;

MILANO. *Osservatorio Astronomico di Brera, Carteggio Schiaparelli*: lettere di Favaro a Schiaparelli e di Valentino Cerruti a Schiaparelli.

La scheda elaborata per il regesto fornisce, per ogni lettera, la collocazione, l'indicazione del luogo di provenienza, della data e del tipo di carta su cui è scritta, e le notizie relative all'autografia o meno del documento. Oltre all'*incipit* e all'*explicit* e a un breve riassunto del contenuto di ogni lettera, nella scheda sono indicati, con il nome di battesimo puntato, i personaggi in essa citati.

---

cura di), coordinamento di G. DE LONGIS CRISTALDI, *Archivi di famiglie e di persone. Materiali per una guida*, vol. 2: *Lombardia - Sicilia*, Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali - Ufficio Centrale per i Beni Archivistici, Pubblicazioni degli Archivi di Stato, 1998, pp. 59-60; M. BEGHÈ, M. CURRELLI, L. MOROTTI, D. RONCO (redazione e revisione), *Schiaparelli, Giovanni Virgilio*, in *Sistema informativo unificato per le Soprintendenze Archivistiche, Archivi di personalità. Censimento dei fondi toscani tra '800 e '900* (<http://siusa.archivi.beniculturali.it/cgi-bin/pagina.pl?TipoPag=comparc&Chiave=10056&RicProgetto=personalita>).

<sup>7</sup> MILANO. *Osservatorio Astronomico di Brera, Carteggio Schiaparelli*, Cartella 160, n. 57 b, lettera di A. Favaro a G. V. Schiaparelli, Padova, 25 marzo 1890.

<sup>8</sup> PISA. *Domus Galilaeana, Carteggio Favaro*, Cartella 5, busta 10, 441-A, lettera di G. V. Schiaparelli ad A. Favaro, Milano, 26 marzo 1890.

<sup>9</sup> FIRENZE. *Biblioteca Nazionale Centrale, Carteggi vari*, 499.16, lettera di A. Favaro a I. Del Lungo, 2 aprile 1890, citata in M. BUCCIANINI, *Scienza e filologia*, 1997 cit., pp. 439-440.

<sup>10</sup> MILANO. *Osservatorio Astronomico di Brera, Carteggio Schiaparelli*, Cartella 161, n. 57 b, lettera di A. Favaro a G. V. Schiaparelli, Padova, 25 ottobre 1890.

Abbreviazioni:

*Inc. incipit*

*Expl. explicit*

*Reg.* Regesto contenente il sunto

*P.* Personaggi citati

s.d. senza data

s.l. senza luogo

*Su c. int.* Su carta intestata

[ ] integrazioni dei curatori del regesto

**REGESTO**

**PISA, *Domus Galilaeana*, Carteggio Favaro**

**A. Lettere di Gilberto Govi ad Antonio Favaro**

1. Milano, 3 Febbraio 1886.

Autografa. Cartella 3, n. 142.

*Inc.:* La sua letterina del 30 di gennaio mi giunge in questo punto di Napoli ...

*Expl.:* ... Eccole tutte le notizie possibili. Ringraziandola nuovamente, mi creda suo devotissimo.

*Reg.:* Gli comunica che si trova a Milano per la pubblicazione del *Codice Atlantico*. Lo informa che l'Accademia dei Lincei ha nominato una commissione che comprende, oltre lui, anche Carlo Brioschi, Cesare Correnti e Giovanni Mariotti.

*P.:* C. Brioschi, C. Correnti, G. Mariotti.

2. Roma, 22 maggio 1886.

Autografa. Cartella 3, n. 143.

*Su c. int.:* «Camera dei Deputati».

*Inc.:* Sono finalmente riuscito a scoprire in quale ripostiglio del Ministero stesse il suo affare ...

*Expl.:* ... P. S. Parto domani per Milano (albergo del Pozzo) dove mi tratterò per Leonardo da Vinci.

*Reg.:* Lo informa che è riuscito a scoprire in quale luogo del Ministero è finita la sua pratica. Lo informa inoltre che il Ministro è favorevole all'Edizione nazionale, ma che per ora non può deliberare "per la benedetta politica".

*P.:* G. Barbèra, L. da Vinci, D. Turazza.

3. Milano, 29 luglio 1886.

Autografa. Cartella 3, n. 144.

*Inc.:* Sono a Milano da una settimana e qui mi ha raggiunto la sua cortese lettera del 24 ...

*Expl.:* ... E qui fo punto domandandole perdono della mala scrittura e protestandomele come sempre devotissimo.

*Reg.:* Gli spedirà il suo lavoro su Fabio Colonna e un nuovo documento sull'invenzione del cannocchiale.

*P.:* G. Barbèra, B. Boncompagni, F. Colonna, N. F. Faraglia, S. Venturi.

4. Napoli, 27 gennaio 1887.

Autografa, Cartella 6, n. 532.

*Inc.:* Oggi finalmente mi è riuscito di ottenere dal Faraglia una copia di quel suo lavoro su Fabio Colonna ...

*Expl.*: ... creda ai sensi di sincera ammirazione che ho per l'instancabile e dotta operosità di lei il suo devotissimo G. Govi.

*Reg.*: Ha ricevuto "il superbo volume" che gli ha spedito e si compiace per tutti gli argomenti che vuole affrontare. Una parte degli scritti galileiani che vengono citati sono già stati da lui raccolti.

*P.*: E. Albéri, L. Borlinetto, F. Colonna, D. Fabricius, N. F. Faraglia, E. N. Legnazzi, G. Lorenzoni, A. Righi, D. Turazza.

5. Napoli, 8 maggio 1887.

Autografa. Cartella 6, n. 533.

*Inc.*: Sta bene così, però potendo accadere che verso la fine del mese io stesso debba essere a Roma ...

*Expl.*: ... Saluti cordialmente da parte mia il mio carissimo amico Genocchi, mi ricordi al prof. Schiaparelli e m'abbia per suo devotissimo G. Govi.

*Reg.*: Spera di incontrarlo a Roma quando vi si recherà. Pertanto lo informerà della data con una cartolina postale.

*P.*: A. Genocchi, G. V. Schiaparelli.

6. Roma, 7 febbraio 1886.

Autografa. Cartella 2 A, n. 219-A.

*Inc.*: Sono arrivato questa mattina alle 7 e ho trovato la sua letterina giunta il dì 5 ...

*Expl.*: ... Mi perdoni la brevità e gradisca il buon volere dal suo devotissimo G. Govi.

*Reg.*: Lo informa che ha presentato all'Accademia dei Lincei il progetto dell'Edizione galileiana, ma non ha potuto utilizzare le informazioni contenute nel pacco inviatogli perché arrivato in ritardo.

*P.*: M. Coppino.

7. Napoli, 20 gennaio 1887.

Autografa. Cartella 2 A, n. 217-A.

*Inc.*: Non solo mi era balenato alla mente, come ella dice, che quel Dialoghetto padovano ...

*Expl.*: ... Gradisca il poco che posso dirle, scusi la fretta che mi fa scriverle malamente e mi creda suo devotissimo G. Govi.

*Reg.*: Anche lui pensa che il "Dialoghetto padovano" sia da attribuirsi a Galileo.

*P.*: T. L. Burattini, G. Magagnati, O. Pisani, G. Targioni, G. Venturi.

8. s.d., s.l.

Autografa. Cartella 2 A n. 218-A.

*Inc.*: Dei 988 (circa) documenti segnati sulla nota del sig. R. Volpicelli, 676 sono senza alcun dubbio stampati ...

*Expl.*: ... In Inghilterra bisognerebbe poter visitare le collezioni private forse vi si nascondono tesori.

*Reg.*: Gli indica in modo dettagliato i documenti galileiani che compaiono nella nota di R. Volpicelli e quelli che compaiono nell'edizione di Wolinsky, altri sono tratti dal manoscritto che possiede B. Boncompagni.

*P.*: E. Albèri, B. Boncompagni, G. Campori, V. Carutti, F. Cesi, J. Faber, F. Colonna, A. De Gubernatis, A. Favaro, G. B. Nelli, F. Vigo, R. Volpicelli, A. Wolynsky.

## **B. Lettere di Giovanni Virginio Schiaparelli ad Antonio Favaro**

1. Milano, 26 marzo 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 441-A.

*Inc.*: Rispondo alla sua cortese lettera di ieri. Da quell'*homo rudis* che sono ...

*Expl.*: ... La colpa è sua che ha voluto la mia opinione: buona o cattiva che sia, eccola: ne farà l'uso che pare e piace.

*Reg.*: Fornisce un parere molto dettagliato su come, a suo giudizio, andrebbe fatta, da un punto di vista filologico, l'edizione delle *Opere* di Galileo.

*P.*: I. R. Caverni, I. Del Lungo.

2. S.d, s.l.

Minuta. Cartella 5, n. 442-A.

*Inc.*: Non ho riscontrato subito la gratissima di lei del 28 p.p. ...

*Expl.*: ... in ciò prevenire il lettore nel relativo avvertimento che si ristamperà?

*Reg.*: Ribadisce i suoi criteri filologici per l'edizione delle *Opere* di Galileo, sui quali concordavano anche V. Cerruti e A. Genocchi, ma sui quali non era d'accordo I. De Lungo.

*P.*: V. Cerruti, I. De Lungo, A. Genocchi.

3. Milano, 6 aprile 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 443-A.

*Inc.*: *De minimis non curat homo prudens*: così una volta riconosciuto il principio ...

*Expl.*: ... Mille saluti a lei, carissimo signor professore e buona Pasqua.

*Reg.*: Ritorna sull'argomento dell'Edizione delle *Opere* di Galileo, che deve essere fatta con la "maggiore possibile adesione al testo quale fu pensato e scritto dall'autore".

4. Milano, 29 giugno 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 444-A.

*Inc.*: Ecco quanto io potrei dire sulle questioni prepostemi nella sua cortese lettera del 25 corrente ...

*Expl.*: ... si come feciono alcuni di nostri buoni vecchi, per esempio il Commandino.

*Reg.*: Gli comunica le osservazioni, molto dettagliate, sulle correzioni che ha fatto alle prove di stampa dell'Edizione e lo informa che le ha inviate V. Cerruti.

*P.*: E. Albèri, L. Arisoto, V. Cerruti, F. Commandino, T. Tasso.

5. Milano, 24 ottobre 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 445-A.

*Inc.*: Quanto mi scrive in proposito dell'ortografia della nuova edizione galileiana ...

*Expl.*: ... Capisco che allora avremmo l'inconveniente di pubblicare simultaneamente due edizioni diverse.

*Reg.*: Lo incita a opporsi alle nuove proposte di ortografia, poiché essendo lui (Favaro) "l'autore vero e unico" può porre la questione presso il Ministro.

*P.*: E. Albèri, Successori Le Monnier.

6. s.l. 5 ottobre 1890.

Minuta. Cartella 5, n. 446-A.

*Inc.*: Senza per tempo in mezzo m'affretto a ringraziarla vivissimamente ...

*Expl.*: ... un'edizione veramente completa delle opere di Galilei, lavoro vostro supremo, non vada perduta.

*Reg.*: È intenzionato a rassegnare le proprie dimissioni qualora non vengano rispettate le norme che aveva indicato.

7. s.l., 25 ottobre 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 447-A.

*Inc.:* Il negoziante dei libri vecchi D. G. Rossi, che sta in Roma ...

*Expl.:* ... volendo evitare la possibilità di un rimorso di coscienza da parte mia.

*Reg.:* Lo informa di un catalogo di libri “vecchi” pubblicato da un negoziante di Roma e che riguarda principalmente “le matematiche”.

*P.:* D. G. Rossi.

8. Milano, 26 ottobre 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 448-A.

*Inc.:* Colla più viva riconoscenza ho ricevuto il gradito dono ...

*Expl.:* ... Voglia gradire l'espressione del mio sincero e del vostro ossequio.

*Reg.:* Lo ringrazia per il dono ricevuto, che riguarda la fotografia del dipinto di Sustermans.

*P.:* J. Sustermans.

### **C. Lettera di Antonio Favaro a Giovanni Virginio Schiaparelli**

1. Padova, 25 marzo 1890.

Autografa. Cartella 5, n. 440 A.

*Inc.:* Voglio credere ch'ella avrà già ricevuto dalla tipografia i fogli del primo volume dell'edizione galileiana ...

*Expl.:* ... qual sia il di lei parere intorno al più opportuno modo di provvedere a risolvere la delicatissima questione.

*Reg.:* Lo avvisa che ha ricevuto dal tipografo i fogli del primo volume dell'Edizione galileiana e che I. Del Lungo ha avanzato alcune “pretese filologiche”, verso le quali sia lui che G. Govi sono contrari.

*P.:* I. Del Lungo, G. Govi.

**MANTOVA, Reale Accademia Nazionale Virgiliana, Incartamento prof. G. Govi**

### **Lettere di Antonio Favaro a Gilberto Govi**

1. Roma, 22 febbraio 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*

*Inc.:* Pochi giorni dopo ch'io ebbi l'onore di scriverle l'ultima mia, ricevetti una improvvisa chiamata a Roma ...

*Expl.:* ... e di chiarire le cose assai meglio che non possa farsi per via di corrispondenza.

*Reg.:* Lo prega di accettare l'incarico conferitogli dal ministro. Il piano dell'Opera che accompagna la lettera del Ministro è solo un abbozzo che ha dovuto improvvisare per procedere alla delibera.

2. Roma, 3 Aprile 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.:* «Ministero dell'Istruzione Segretariato Generale».

*Inc.:* Le scrivo dal tavolo del comm. Donati mentre si sta firmando il contratto tipografico col Barbèra ...

*Expl.*: ... mi auguro non ponga ostacoli al disegno ch'ella aveva concepito di venire nel Veneto entro il corrente mese.

*Reg.*: Lo informa che è presso Donati dove si sta firmando il contratto tipografico con Barbèra.

*P.*: G. Barbèra, C. Donati.

3. Padova, 9 Marzo 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «Reale Università di Padova».

*Inc.*: A costo di riuscire noioso colle troppo frequenti mie lettere, ella mi permetta di ringraziarla ...

*Expl.*: ... Come ho già trasmesso i di lei saluti ai colleghi padovani, altrettanto farò ai ch.<sup>mi</sup> prof. Schiaparelli e Genocchi ...

*Reg.*: Desidera incontrarlo a Roma per averlo come consigliere patrono nella definizione degli ultimi particolari per avviare felicemente "l'impresa" dell'Edizione.

*P.*: A. Genocchi, G. V. Schiaparelli.

4. Padova, 8 Aprile 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «R. Università di Padova».

*Inc.*: Grazie mille delle buone notizie, le quali spero si faranno migliori, quando Ella abbia potuto trattenersi per qualche tempo almeno fuori di Napoli ...

*Expl.*: ... Farò ben volentieri i di lei saluti ai colleghi, quanto al prof. Turazza egli si trova attualmente a Roma ed alloggia all'Albergo di Santa Chiara ...

*Reg.*: Gli manderà uno stampone dello scritto che, una volta approvato da Coppino, dovrà precedere la pubblicazione della nuova edizione.

*P.*: M. Coppino, D. Turazza.

5. Padova, 19 aprile 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.*: Ricevo in questo momento la lettera del prof. Schiaparelli la quale le acompagno ...

*Expl.*: ... la più ingente somma di lavoro e di ricerche, così desidero che la questione sia immediatamente risolta ...

*Reg.*: Gli invia la lettera di Schiaparelli per avere un suo parere se inserire le tre categorie di lettere in volumi diversi.

*P.*: G. V. Schiaparelli.

6. Padova, 17 Aprile 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «R. Università di Padova».

*Inc.*: Rilevo con piacere dalla gentilissima di lei cartolina del 15 corr. come lei abbia deliberato di trattenersi a Roma ...

*Expl.*: ... non foss'altro per il nome che quel consesso ha fatto rivivere. Farò del resto com'ella stimerà meglio opportuno ...

*Reg.*: Non ha ancora bozze da mandargli perché si inizierà la lavorazione del primo volume non prima di giugno. Devono essere grati a loro se i signori Le Monnier faranno un'edizione economica.

*P.*: G. Celoria, Successori Le Monnier, G. Nobili, G. V. Schiaparelli.

7. Padova, 24 aprile 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «R. Università di Padova».

*Inc.*: La ringrazio della gentilissima di lei colla quale mi accusa ricevimento delle precedenti mie del 17 e 19 corr. ...

*Expl.*: ... Or bene l'autografo esiste, quantunque non del tutto completo, a car. 55 del tomo XVI, parte II dei manoscritti galileiani nella Biblioteca Nazionale di Firenze ...

*Reg.*: Non sa se esiste un esempio di carteggio così come quello proposto da Schiaparelli. "Le lettere di Gino Capponi" furono pubblicate tutte insieme secondo l'ordine cronologico.

*P.*: G. Capponi, L. Delle Colombe, A. Mauri, G. V. Schiaparelli.

8. Padova, 25 aprile 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «R. Università di Padova. Scuola d'Applicazione».

*Inc.*: Ho la profonda convinzione che finirò per stancarla; ma questo non mi trattiene, almeno per ora, dal continuare ad importunarla ...

*Expl.*: ... ed agli originali delle cose edite, le quali tutte non vogliono riprodursi senza prima averle assoggettate a diligente collazione ...

*Reg.*: Il sistema di classificazione del carteggio di Galilei creerebbe una contraddizione nell'intestazione dei volumi "Opere di Galileo", che invece sparirebbe con la classificazione proposta da G. V. Schiaparelli.

*P.*: F. Ingoli, G. V. Schiaparelli.

9. Firenze, 12 maggio 1887.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «Università di Padova».

*Inc.*: Mi sarà molto grato se ella vorrà riscontrare le ultime lettere che io ebbi l'onore di indirizzarle ...

*Expl.*: ... La commissione della carta e dei caratteri è stata data la settimana scorsa, sicché per la fine di giugno spero che si cominci a comporre ...

*Reg.*: Gli chiede se ha ricevuto le ultime sue lettere, specialmente quella in cui ha formulato l'appello agli studiosi.

10. Firenze, 16 maggio 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*: «Prof. Antonio Favaro. R. Università di Padova».

*Inc.*: La ringrazio vivamente della gentilissima di lei testé pervenutami e della contenutavi traduzione ...

*Expl.*: ... s'intende che dovrebbe cooperare alla nuova edizione, come apparirebbe dalla redazione dell'invito da lei gentilmente comunicatami.

*Reg.*: Ha comunicato a G. V. Schiaparelli quanto avevano concordato, tuttavia questi è di parere diverso.

*P.*: C. Donati, I. De Lungo, F. Mariotti, G. V. Schiaparelli, V. Viviani.

11. Padova, 22 giugno 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.*: Se da qualche tempo non mi faccio vivo con lei, non lo attribuisca né a trascuranze verso di lei ...

*Expl.*: ... fra un paio di settimane spero tuttavia che si porrà mano alla composizione dei *Juvenilia* ...



*Reg.:* Chiede a Govi se inserire nel primo volume l'appendice alla *Giornata quarta* dei *Dialoghi*. È dubbioso sulle lettere scientifiche che E. Albèri nella sua edizione "sparge qua e là".

*P.:* E. Albèri, G. Barbèra, P. Dini.

12. Padova, 1° luglio 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Raccomando questa mia lettera affinché non vada smarrita ...

*Expl.:* ... Se ha occasione di vedere il comm. Donati lo saluti da parte mia e gli dica che si lavora assiduamente ...

*Reg.:* Ricorda che a Napoli decisero insieme di pubblicare il "Disegno generale" del lavoro. Pur ricevendo l'obiezione da parte di Govi, a suo parere giusta, che questo avrebbe legato loro le mani. Gli invia pertanto il piano secondo il quale la "mole di singoli volumi" deve essere da un minimo di 450 ad un massimo di 600 pagine.

*P.:* E. Albèri, C. Donati.

13. Padova, 13 luglio 1887.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* A meno di ostacoli impreveduti, domani sera sarò a Milano ...

*Expl.:* ... Venerdì mattina potrò vederla all'Ambrosiana, o in quell'altro qualsiasi luogo che le torni comodo.

*Reg.:* Lo informa che l'indomani sarà a Milano per conferire con lui e con Schiaparelli.

*P.:* G. V. Schiaparelli.

14. Padova, 20 novembre 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* La ringrazio veramente della gentilissima di lei lettera ieri pervenutami ...

*Expl.:* ... Sono tentato a credere che con ciò voglia egli alludere a quel primo saggio che certamente era cosa assai diversa dall'occhialino, al quale pervenne più tardi ...

*Reg.:* Si meraviglia che i Lincei non abbiano ricevuto le sue lettere riguardanti la consultazione delle carte galileane, da loro possedute, e invia le sei prime colonne degli studi giovanili di Galileo che risalgono all'anno 1584. Infine dice di attendere con ansia di ricevere il suo lavoro sul telescopio.

*P.:* P. Blaserna, F. Buonamici, V. Carutti, C. Corvisieri, I. De Lungo, G. V. Schiaparelli.

15. Padova, 26 novembre 1887.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* Ricevo ora la gentilissima di lei del 25 corr. della quale vivamente la ringrazio. Mi è già pervenuta la risposta dello Schiaparelli ...

*Expl.:* ... potrei senz'altro deliberare a licenziare in conseguenza il "Disegno" il quale null'altro aspetta se non queste decisioni ...

*Reg.:* Schiaparelli approva che il manoscritto sia inserito "aggiungendo in ogni caso le più esplicite riserve quanto all'esserne egli l'Autore".

*P.:* I. Del Lungo, G. V. Schiaparelli.

16. Padova, 12 gennaio 1888.

Autografa. Cartolina postale Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Fra pochi giorni spero che ella potrà ricevere il "Disegno" stampato ...

*Expl.:* Ella accenna nella di lei nota sui cannocchiali binocoli, e le sarei riconoscentissimo se ella volesse indicarmi la fonte alla quale ricorre per trovarne un'accurata descrizione ...

*Reg.:* Invierà, fra qualche giorno, due esemplari del "Disegno" dell'opera. Lo prega di tenere una copia per sé e una di inviarla alla Società Reale.

17. Padova, 9 febbraio 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Della pubblicazione alla quale accenna la gentilissima di lei del 4 corr ...

*Expl.:* ... se per avventura ella ne desiderasse altri basterà ch'ella me ne faccia cenno ...

*Reg.:* Gli trascrive da un volume due passi relativi al microscopio, non avendo altri esemplari dell'opera per mandargliela. Gli invia la prima appendice del suo lavoro sulla "libreria" di Galileo.

*P.:* B. Boncompagni, A. Carli.

18. Padova, 16 maggio 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Mi affretto a porgerle i miei più vivi e sentiti ringraziamenti per la desideratissima di lei memoria sul microscopio composto inventato da Galilei ...

*Expl.:* Procedendo di questo passo io perdo un tempo prezioso nella corrispondenza senza cavare un ragno dal buco e consumo tutta la mia attività e le mie energie senza alcun frutto ...

*Reg.:* Lo prega di sollecitare Donati di prendere delle decisioni su tante piccole e grandi questioni per "il definitivo avviamento dell'impresa". Lo informa che ha mandato più rapporti al Ministero sull'esecuzione dell'impresa senza ricevere alcuna risposta.

*P.:* C. Donati.

19. Padova, 19 maggio 1888.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*

*Inc.:* Mi faccio un dovere d'avvertirla che oggi stesso ho mandato al comm. Donati la prova d'una figura geometrica tratta da un *cliché* fotozincografico ...

*Expl.:* ... per sollecitare il comm. Donati a prendere deliberazioni intorno ai vari argomenti che stanno sospesi, poiché l'ulteriore trascuranza nuocerebbe al regolare procedere della nostra impresa.

*Reg.:* Lo prega di sollecitare Donati a prendere decisioni sui vari argomenti che sono rimasti sospesi.

*P.:* C. Donati, V. Turati

20. Padova, 23 maggio 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.*

*Inc.:* Ella ha, non una, ma mille ragioni di darmi dell'impaziente ...

*Expl.:* ... non è che io dimentichi le gentili commissioni che giungono sempre graditissime ...

*Reg.:* Desidererebbe avere l'autorizzazione del Ministro a trattare con Turati.

*P.:* E. Bertini, C. Donati, A. Maso Gilli, V. Turati.

21. Milano, 9 giugno 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.:* «Biblioteca Nazionale in Brera».

*Inc.:* Mille grazie per la gentilissima di lei del 4 corr. Appena l'ebbi ricevuta mi recai col di lei biglietto dal sig.<sup>r</sup> prof. Bertini ...

*Expl.:* ... e delle quali resta memoria nella cartella contenente i preziosi documenti, non pochi e gravi errori ha egli commesso nella pubblicazione di essi ...

*Reg.:* È andato dagli incisori che gli aveva suggerito ed ha trattato solo con Centenari. Alla biblioteca Braidense sta collazionando le lettere galileane edite da Sacchi, ove ha trovato non pochi e gravi errori.

*P.:* E. Bertini, A. Centenari, L. Pogliaghi, V. Turati, G. Sacchi.

22. Padova, 30 giugno 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Gradisca anzitutto i miei ringraziamenti per la gentilissima di lei cartolina del 21 corr. ...

*Expl.:* ... il primo volume con una appendice, la quale, a mio avviso, suona assai, né testimonia troppo in favore degli ordinatori.

*Reg.:* Ha preparato l'elenco dei corrispondenti di Galileo che risultano essere circa quattrocento. Vorrebbe consultare gli archivi di Casa Orsini, Casa Bourbon Del Monte e Casa Chiaramonte.

*P.:* E. Albèri, A. Centenari, C. Corvisieri, G. Cugnorni, C. Donati, C. Huygens, G. Venturi.

23. Padova, 4 luglio 1888.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Mi faccio un dovere di avvertirla che oggi stesso mediante lettera raccomandata ...

*Expl.:* ... veda di indurre il Ministero a prendere senza ulteriori indugi una deliberazione definitiva ...

*Reg.:* Gli raccomanda di sollecitare il Ministro affinché deliberi definitivamente.

*P.:* A. Centenari, C. Donati.

24. Cortina d'Ampezzo (Tirolo), 12 agosto 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Quassù, dove son solito passare le tre o quattro settimane di vacanza che mi concedo, ricevo la gentilissima di lei del 7 corr., la quale mi affretto a riscontrare ...

*Expl.:* ... dove dovrò tra le altre cose collazionare la copia delle osservazioni e dei calcoli che, come ella sa, deve esser mandata al prof. Schiaparelli ...

*Reg.:* Si lamenta della lentezza con cui procede I. Del Lungo, inoltre A. Genocchi non esegue il suo compito di consultore. Vorrebbe essere a Parigi per essere presentato da G. Govi, che è "tra i pochi italiani ai quali i francesi non possono rifiutare la massima considerazione".

*P.:* G. Barbèra, A. Carli, L.-V. Delisle, I. Del Lungo, A. Centenari, A. Genocchi, G. V. Schiaparelli, V. Turati.

25. Teolo, 7 settembre 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Anche per corrispondere al desiderio del prof. Del Lungo, le accompagno le prime pagine di quelle benedette scritture scolastiche ...

*Expl.:* ... Le sarò grato se colla maggiore sollecitudine possibile ella vorrà mandarmi tutti i materiali che le accompagno, corredati dell'autorevolissimo di lei parere ...

*Reg.:* Per la pubblicazione del "Nuncius noiosus" si era pensato a tre ipotesi: di pubblicare testualmente la scrittura galileana senza preoccuparsi degli errori di ortografia, correggere il testo, correggere e inserire in nota le correzioni effettuate. Del Lungo è favorevole a questa terza ipotesi.

*P.:* I. Del Lungo, A. Genocchi, G. V. Schiaparelli.

26. Teolo, 12 settembre 1888.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* La ringrazio vivamente della gentilissima di lei del 10 corr. testè pervenutami ...

*Expl.:* ... Ora sto traducendo col mio barbaro italiano il Dialogo di Cecco di Ronchetti, tanto per fornire una lezione intellegibile a qualcuno che sappia dargli la conveniente veste toscana ...

*Reg.:* Trasmetterò subito a I. Del Lungo il sistema che è stato approvato. Per i disegni lo informa che ha seguito scrupolosamente il suo parere.

*P.:* I. Del Lungo.

27. Padova, 17 novembre 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Mi affretto a riscontrare la gentilissima di lei del 16 corr. testè pervenutami ...

*Expl.:* ... P. S. Il marchese Ferraioli mi disse delle lettere delle quali le lasciò prendere copia: se non le rincrescesse gradirei d'averne comunicazione.

*Reg.:* Lo ragguglia sull'impaginazione del primo e del secondo volume. Il terzo volume è ancora nelle mani di Schiaparelli. Teme che il "grosso pubblico" giudichi che si procede con troppa lentezza.

*P.:* E. Beltrami, B. Capra, C. Donati, G. Ferraioli, A. Genocchi, I. Del Lungo, G. V. Schiaparelli.

28. Padova, 1 dicembre 1888.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* In una mia del 17 nov. u.s. io la pregava a volermi favorire il di lei indirizzo a Napoli ...

*Expl.:* ... affinché io possa senza ulteriori indugi mandarle queste bozze insieme con una mia lettera nella quale le spiegherò di quale questione si tratti.

*Reg.:* Gli chiede l'indirizzo di Napoli per inoltrargli le bozze di stampa.

29. Padova, 4 dicembre 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* Mi affretto ad accompagnarle le bozze di stampa del primo trattato di Galilei sulle fortificazioni, il quale vedrà per la prima volta la luce nella nostra edizione ...

*Expl.:* ... Il metodo seguito nella pubblicazione delle lettere di Huygens ha del buono, ma a me sembra che si potrebbe far meglio.

*Reg.:* Gli invia le bozze di stampa sul primo *Trattato sulle fortificazioni* di Galilei. Per quanto riguarda il plagio fatto dal Capra, ha trovato due esemplari: uno, alla Biblioteca Nazionale; e l'altro, alla Biblioteca Comunale di Bologna.

*P.:* E. Albèri, B. Capra, I. Del Lungo, C. Huygens, G. Pinelli, G. Venturi.

30. Padova, 11 dicembre 1888.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* Ringraziandola vivamente per la di lei premura, mi affretto ad accusare ricevimento della gentilissima di lei del 9 corr. e delle bozze di stampa da lei restituitemi ...

*Expl.:* ... P. S. Oggi ho tirato le somme dei miei prospetti dei corrispondenti di Galilei: questi, che nell'edizione dell'Albèri sono 187, saranno nella nostra non meno di 408.

*Reg.:* Lo ringrazia delle bozze che gli ha restituito. Discute di come pubblicare il “compasso” considerando che l’Albèri ha ommesso le figure.

*P.:* E. Albèri, B. Capra, I. Del Lungo, P. Riccardi.

31. Padova, 15 gennaio 1889.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Inc.:* Mille e mille grazie per la di lei premura e per le di lei osservazioni che trovo tutte giustissime ...

*Expl.:* ... quelle tartarughe del Barbèra mai più faranno a tempo ad eseguire le eventuali correzioni e di stamparle nei pochi giorni che rimarranno.

*Reg.:* È lieto di poterlo incontrare a Roma per conferire sullo scritto *De motu*. Gli invia l’elenco dei corrispondenti di Galileo che egli ha allestito, così come hanno fatto gli editori delle *Opere Huygens*.

*P.:* G. Barbèra, C. Huygens.

32. Padova, 10 gennaio 1889.

Autografa. Cartella Incartamento prof. G. Govi, Busta 1.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* Le accompagno le bozze di stampa del secondo trattato di fortificazioni, nelle quali la prego a non badare alla intestazione delle pagine ...

*Expl.:* ... gradirei d’essere informato in anticipazione, per portare meco il materiale necessario ...

*Reg.:* Se si protrarrà a lungo a Roma spera di incontrarlo alla fine del mese, quando vi si recherà pure lui.

33. Padova, 18 giugno 1889.

Autografa. Cartolina postale. Cartella Incartamento prof. G. Govi. Busta 1.

*Inc.:* Grazie mille della gentilissima di lei, la quale mi ha tuttavia rattristato, poiché per essa ho saputo com’ella sia nuovamente sofferente ...

*Expl.:* ... Il Bigoli potrebbe approfittare della stessa occasione per disegnare il ritratto scelto ...

*Reg.:* Per il ritratto da scegliere si rimette al suo parere. Il ritratto si trova nel secondo volume delle *Vite e ritratti di illustri italiani* (Milano, Beltrami, 1820).

*P.:* L. Bigola, G. Bossi, N. Schiavoni, D. Tintoretto.

**MILANO, Osservatorio astronomico di Brera, Carteggio Schiaparelli**

### **A. Lettere di Antonio Favaro a Giovanni Schiaparelli**

1. Padova, li 16 aprile 1887.

Autografa. Cartella 157, n. 30.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* Il Principe Boncompagni avendo desiderato di ristampare nel suo *Bullettino* ...

*Expl.:* ... quello allegato in appendice al secondo volume del Galileo a Padova, opportunamente riveduto e corretto.

*Reg.:* Riporta la polemica che è seguita all’assegnazione, da parte del Ministro, all’editore Barbèra e non a Le Monnier, della stampa dell’Edizione nazionale delle *Opere* di Galileo. Le Monnier si offre di fare “un’edizione economica rispettando esattamente quella che si farà a cura dello Stato”.

*P.:* G. Barbèra, I. Del Lungo, Successori Le Monnier.

2. Padova, 26 aprile 1887.

Autografa. Cartella 157, n. 35.

*Su c. int.:* «Prof. Antonio Favaro. R. Università di Padova».

*Inc.:* Della gentilissima di lei lettera del 18 corr. io mi sono affrettato a dare comunicazione al prof. Govi ...

*Expl.:* ... io dovrei pure indicare il partito al quale ci siamo appigliati intorno a questo importante argomento ...

*Reg.:* Si lamenta che il Genocchi non è di nessun aiuto.

*P.:* A. Genocchi, G. Govi.

3. Padova, 6 giugno 1887.

Autografa. Cartella 157, n. 46.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* Anzitutto, quantunque un po' in ritardo, mi faccio un dovere di parteciparle ...

*Expl.:* ... sarà decisivo in questo argomento, per il quale interamente a lei mi rimetto.

*Reg.:* Discute i criteri di pubblicazione della corrispondenza di Galileo.

*P.:* E. Albèri, P. Dini, R. Staccoli, Principe Leopoldo.

4. Padova, 20 novembre 1887.

Autografa. Cartella 157, n. 80.

*Inc.:* Le accompagno le sei prime colonne degli Studi giovanili di Galilei ...

*Expl.:* ... me ne dia avviso ed io mi affretterò a mandarle un nuovo esemplare ...

*Reg.:* Riferisce di uno scritto che egli attribuisce a Galileo e che Del Lungo obietta di essere di un autore ignoto.

*P.:* F. Buonamici, I. Del Lungo, G. Govi, P. Ragnisco.

5. Padova, 11 gennaio 1888.

Autografa. Cartella 158, n. 5.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* La ringrazio della cortesia ch'ella ha avuto di avvertirmi in tempo ...

*Expl.:* ... procede un po' lentamente, a motivo delle difficoltà che presenta quel *Nuncius nojosus!*

*Reg.:* Si lamenta che la stampa del primo volume dell'Edizione galileiana procede lentamente.

6. Padova, 26 febbraio 1888.

Autografa. Cartella 158, n. 21.

*Inc.:* Le sono gratissimo per la gentilissima di lei del 19 corrente ...

*Expl.:* ... Questa lieve modificazione del resto contribuirà ancora a dare aspetto più ricco a tutta l'edizione ...

*Reg.:* Gli esprime il desiderio di voler conferire con Struve che momentaneamente è a Milano; è venuto a conoscenza che Struve si sta occupando dell'edizione dei manoscritti kepleriani.

*P.:* O. Struve.

7. Padova, 11 marzo 1888.

Autografa. Cartella 158, n. 25.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* La ringrazio vivamente della gentile di lei premura nell'avvertirmi della venuta del sig.<sup>r</sup> prof. Struve.

*Expl.:* ... Questo soggiungo perché potrebbe anco darsi che fra 10 o 12 giorni io fossi in caso d'assentarmi da Padova ...

*Reg.:* Deve rinunciare a vedere Struve a Milano perché si è ammalata di morbillo la sua bambina. Lo prega di rivolgergli alcune domande che avrebbe voluto fargli lui.

*P.:* E. Albèri, C. Frisch, J. Keplero, O. Struve.

8. Padova, 20 marzo 1888.

Autografa. Cartella 150, n. 29.

*Su c. int.:* «R. Università di Padova».

*Inc.:* La ringrazio vivamente delle gentili ed importanti di Lei comunicazioni ...

*Expl.:* ... Verremo così a coincidere colla data da Lei stesso approssimativamente indicata.

*Reg.:* Lo ringrazia vivamente perché Struve si è mostrato "tanto favorevolmente disposto rispetto all'edizione galileiana". Ritene che sarebbe opportuno avere il catalogo della collezione kepleriana.

*P.:* V. Turati, O. Struve.

9. Padova, 25 marzo 1890.

Autografa. Cartella 160, n. 57.

*Inc.:* Voglio credere ch'ella avrà già ricevuti dalla tipografia i fogli del primo volume ...

*Expl.:* ... il di lei parere intorno al più opportuno modo di provvedere a risolvere la delicatissima questione.

*Reg.:* Gli ricorda che sin dal febbraio dell'anno precedente sono sorte delle divergenze d'impostazione di tipo filologico con Del Lungo, secondo aiuto letterario, e ricorda anche che "il compianto prof. Govi" era del suo stesso parere.

*P.:* I. Del Lungo, G. Govi.

10. Padova, 6 aprile 1890.

Autografa. Cartella 160, n. 66.

*Inc.:* Non ho riscontrato subito la gentilissima di lei del 26 p. p., e non l'ho ...

*Expl.:* ... e di ciò prevenire il lettore nel relativo avvertimento che si ristamperà?

*Reg.:* Gli comunica che anche Cerruti, che ha preso il posto del defunto Genocchi, è del loro stesso avviso. Infatti Del Lungo "conviene (ma ora soltanto) di aver ecceduto nell'apparato critico".

*P.:* V. Cerruti, A. Genocchi, I. Del Lungo.

11. Padova. 15 aprile 1890.

Autografa. Cartella 160, n.82.

*Inc.:* Ella mi faccia il segnalato favore di rispondere a volta di corriere ...

*Expl.:* ... il buono a tirare al foglio che contiene questo passo, attendo una di lei risposta.

*Reg.:* Gli chiede un parere su un passo in latino del *De Motu* di Galileo.

*P.:* B. Boncompagni, N. Copernico.

12. Padova, 25 giugno 1890.

Autografa. Cartella 160, n. 137.

*Inc.:* Se più di frequente non le porgo ragguaglio dell'andamento dell'impresa galileiana ...

*Expl.*: ... io lo sappia già dispostissimo a seguire l'ordine d'idee già da lei tanto chiaramente tramato.

*Reg.*: Gli comunica che gli sono state mandate alcune bozze del secondo volume, dalle quali ha rilevato che si "è ripreso il concetto della editio variorum cum notis" e che si sono abbandonati i criteri che avevano concordato.

*P.*: V. Cerruti.

13. Padova, 22 ottobre 1890.

Autografa. Cartella 160, n. 137.

*Inc.*: Non ho più replicato alla gentilissima lettera con la quale ella ...

*Expl.*: ... Gradirei assai un di lei cenno in proposito per mia norma ...

*Reg.*: Gli comunica che anche Cerruti, che "da principio aveva aderito alle opinioni nostre si è poi lasciato convincere della necessità di mettere in evidenza tutto ciò che dai filologi verrà considerato come documento per la storia della lingua". Egli, tuttavia, gli conferma che non ha cambiato opinione.

*P.*: V. Cerruti, Successori Le Monnier.

14. Padova, 25 ottobre 1890.

Autografa. Cartella 161, n. 56.

*Inc.*: Senza por tempo in mezzo mi affretto a ringraziarla vivissimamente ...

*Expl.*: ... mi permetto di mandarle un esemplare, nella speranza di farle cosa non sgradita.

*Reg.*: Gli comunica che qualora "il di lei nome dovesse scomparire dai futuri volumi", anch'egli avrebbe rassegnato le dimissioni dal suo mandato.

*P.*: Fratelli Alinari, L. Bigola.

15. Padova, 25 ottobre 1890.

Autografa. Cartella 161, n. 56 a.

*Su c. int.*

*Inc.*: Faccio seguito alla mia di stamane per ringraziarla della di lei gentilissima ...

*Expl.*: ... sono inclinato a credere che per la massima parte abbiano altra volta appartenuto al ben noto Carlo Rinaldini.

*Reg.*: Gli comunica che a Roma ha visto "quel famoso Vitellone", sul quale, ai margini di una pagina, ha visto scritto a mano la parola "parabola". Tuttavia egli esclude che sia di mano di Galileo.

*P.*: C. Rinaldini, Libreria Rossi.

## **B. Lettere di Giovanni Virginio Schiaparelli ad Antonio Favaro**

1. s.l., 2 marzo 1887.

Minuta. Cartella 157, n. 16.

*Inc.*: Ricevo in questo momento la bella pubblicazione intitolata *Miscellanea Galileiana* inedita ...

*Expl.*: ... Non mi sembra anzi improbabile, che l'apparsa di questa Diottricae sia appunto la ragione per cui egli non adempì le promesse fatte nel Nuncius.

*Reg.*: Sulla questione della costruzione del cannocchiale è convinto che Galileo avesse un'idea precisa del modo in cui la luce è rifratta e che egli non confondesse la rifrazione con la riflessione.

*P.*: J. Keplero.

2. S. l., [dopo il 26 aprile 1887].

Minuta. Cartella 157, n. 35 a.



*Inc.:* Diverse cose di grande urgenza e la necessità di ponderare bene la questione trattata nella sua pregiatissima lettera ...

*Expl.:* ... Qualunque sarà la deliberazione che si prenderà io ne sarò soddisfatto: penso sarà presa da persone competenti.

*Reg.:* Per la questione della classificazione delle lettere di Galileo ammette che Govi ha una valida proposta tuttavia dissente dalla sua opinione.

*P.:* L. Ariosto, E. Albèri, G. Govi.

3. s.l., s.d. [dopo il 20 novembre 1887].

Minuta. Cartella 157, n. 80.

*Inc.:* Confesso che non oso pronunciare nulla sulla questione ...

*Expl.:* ... Forse l'ho avuto a suo tempo, ma la mia memoria non ci arriva più ...

*Reg.:* Sulla questione dell'attribuzione a Galileo di un certo manoscritto sostiene che è meglio esprimere una riserva per non essere compromessi qualora uscisse in seguito un manoscritto di un coevo di Galileo con un identico contenuto.

*P.:* I. Del Lungo.

4. s.l., s.d. [dopo 25 marzo 1890].

Minuta. Cartella 160, n. 57 a.

*Inc.:* Nella pubblicazione delle opere di Galileo pare si debba fare il possibile ...

*Expl.:* ... le regole 2° e 3° perché allora lo stampato non ha altro criterio che di una copia manufatta.

*Reg.:* Espone in modo dettagliato le regole che bisogna seguire nella pubblicazione delle *Opere* di Galileo.

*P.:* I. Del Lungo, R. Cavani.

5. s.l., s.d. [dopo il 25 marzo 1990].

Autografa. Cartella 160, n. 57 b.

*Inc.:* Aggiungo a modo di corollario, non potersi ammettere nell'edizione presente il proposito ...

*Expl.:* ... le quali pur si sa si riducono in una spesa anco di tempo e cura, ma alle quali corrisponde alcuna reale utilità.

*Reg.:* Ribadisce che nell'Edizione delle *Opere* di Galileo bisogna accostarsi il più possibile "alla veste nella quale egli amerebbe oggi di comparire". Non vuole che la nuova edizione sia ingombra di cose inutili.

*P.:* R. Caverni, I. Del Lungo.

6. s.l., s.d. [dopo il 6 aprile 1890].

Autografa. Cartella 160, n. 66.

*Inc.:* *De minimis non curat homo prudens* ...

*Expl.:* ... Io ho qui 1-28, e poi 31-38: ma 29-30 non li ho ancora veduti.

*Reg.:* Ribadisce che non è questione di fare "Editio variorum", ma solo di dare la maggiore adesione al testo quale fu pensato e scritto da Galileo.

7. s.l. [Milano], s.d. [29 giugno 1890].

Minuta. Cartella 160, n. 137.

*Inc.:* Quando quella degli armamenti era un'arte importante ...

*Expl.:* ... E per quello che concerne le varianti a piè di pagina io non posso fare altro che ripetere l'opinione che già più volte ebbi a manifestarle.

*Reg.:* Ritorna sulla questione dell'Edizione. Suggestisce di non sacrificare la chiarezza del testo con note inutili. Fa anche osservazioni su come vanno collocate le figure per aiutare la lettura del testo.

8. s.l., s.d. [dopo il 22 ottobre 1890].

Minuta. Cartella 161, n. 52 a.

*Inc.:* Ho veduto pagine libere in edizione [Le Monnier] minore ...

*Expl.:* ... Altrimenti dovrò rassegnare il mio mandato.

*Reg.:* Gli suggerisce che, essendo egli l'autore della nuova Edizione, ha tutto il diritto di condurla a modo suo.

Continuerà ad aiutarlo, ma non desidera che nei prossimi volumi sia stampato il suo nome, altrimenti dovrà rassegnare le sue dimissioni.

*P.:* E. Albèri, Successori Le Monnier.

9. s.l., s.d. [dopo il 25 ottobre 1890].

Minuta. Cartella 161, n. 56 c.

*Su c. int.*

*Inc.:* Le sono molto tenuto pel dono della bellissima fotografia ...

*Expl.:* ...la ringrazio d'aver accettato favorevolmente la mia decisione di restare collaboratore anonimo ...

*Reg.:* Ha ricevuto in dono la fotografia del ritratto di Galilei e lo ringrazia per aver accettato la sua proposta di collaboratore anonimo.

*P.:* J. Susermans.

10. Milano, 26 ottobre 1890.

Minuta. Cartella 161, n. 56 a.

*Inc.:* Colla più viva riconoscenza ho ricevuto la fotografia del dipinto di Susermans ...

*Expl.:* ... sulle sorti future dell'edizione, e di questo la prego di voler esser certo.

*Reg.:* Lo ringrazia vivamente di aver accolto favorevolmente la sua decisione di restare collaboratore anonimo.

*P.:* J. Susermans.

### **C. Lettere di Valentino Cerruti a Giovanni Virginio Schiaparelli.**

1. Roma, 5 luglio 1890.

Autografa. Cartella 160, n. 137.

*Su c. int.:* «R. Università degli Studi di Roma. Il Rettore».

*Inc.* Le restituisco la lettera del prof. Favaro ...

*Expl.:* ... ma dopo la scoperta di un testo di tanta autorità lo sarà nella edizione in corso.

*Reg.:* Dopo aver letto le sue osservazioni riguardanti i fogli dell'*Architettura militare* di Galileo, gli conferma che è dello stesso suo parere. Si lamenta che purtroppo hanno come coadiutore letterario "un valentuomo sì, ma troppo di Crusca".

*P.:* A. Favaro.